

La Yeu de l'Empordà

D. Joan Bordàs.

Arquitecte.

Any XVI. - Època 2.ª

Figueres 18 de Septiembre de 1915

Nombre 571

Preus de subscripció

A Figueres, trimestre.	1'00 pesseta
A fora	1'50 "
Extranger	2'00 "
Nombre soft.	0'10 "

Redacció i Administració: Foru, 5, impremta

Anuncis i Comunicats, a preus convencionals

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

A Figueres: Impremta, Llibreria i Papereria, Carrer del 9

Impremta de J. Masdevall: Palau, 16 (Rambla).

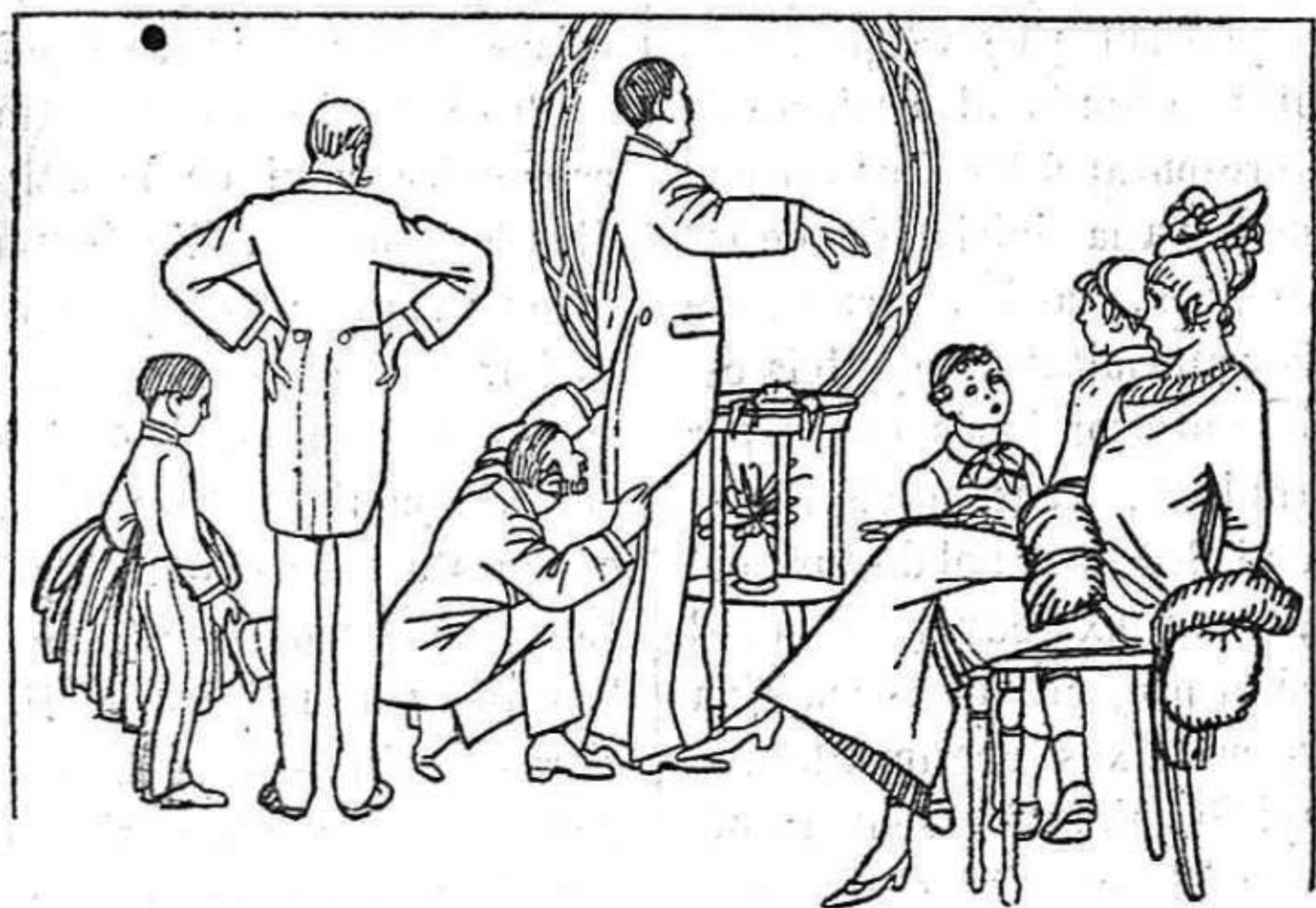
A Girona: Llibreria de F. Geli.

S. Felip de Guixorps



GRANS
MAGATZEMS

PUIG PARIS



Els mes importants de la regió

Sastreria a mida

Ja ha arribat l'imens assortit que en Llanetes, Estams, Percals i Drils d'alta novetat, ofereixen aquets Magatzems a la seva nombrosa clientela.

GENRES DEL PAIS I DEL
EXTRANGER

Confecció esmeradíssima

PERFUMERIA DE LES MELLORS MARQUES

PREU FIXE

Gran Bazar

de roba feta per a Homes, Joves
i Nens

Trajos fil per a home, des de 9'95 pts.
Trajos llana elegantíssims per a home,
des de 15 ptes.
Trajets per a nen, des de 4'95 ptes.

Camises vichi, des de 1'95 ptes.
Colls Corbates piqué, des de 50 cènts.
Petaques metall, des de 1 pta.

Fábrica de Cereria y Bujías movida á vapor

DE

LAUREANO DELCLÓS

DESPACHO: Nueva, 15 (Provincia Gerona) FIGUERAS
FÁBRICA: Nueva, 147

Recomiendo á todo consumidor las
Bujías marca Delclós

por su superior calidad y duración, luz fija sin humo ni derrame, excepto una fuerza mayor de una corriente de aire, etc., etc.

Venta en esta plaza al por mayor y menor: NUEVA, 147 y 15 y en las principales Droguerías, Confiterías y Comestibles del principado de Cataluña y Aragón.

Cada paquete de 400 gramos de las indicadas * * * * *

Bujías marca Delclós

tiene una duración de 45 horas.



Farmacia Castellví

Plaça Triangular.—FIGUERES

Els violents dolors de caixals amb caries (corcadura) s' alvien fàcilment amb l' específic nomenat

ODONTALGINA

Remei d' aplicació local. Amb son us continuat es logra insensibilitzar el filet nerviós. Prospectes gratis a casa de l' autor.



ODONTALGINA
CURA EN EL ACTO



EL LABOR DE MUELAS



Per a combatre els costipats, tos contínua, debilitat pulmonar i bronquitis crónica, useu la

PULMONARITA Castellví

Remei de increíble éxit.
Verdader Tesor del Pit.

Farmacia Castellví

Plaça Triangular.—FIGUERES

Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos

y Piedra Artificial

DE LA

Viuda de Felipe Mir

San José Sol de Isern, 12. — Despacho: Perelada, 84

FIGUERAS

Extenso surtido de Mosaicos desde 3 a 16 pesetas el metro cuadrado; Balustres de todas clases, Peldaños de granito y de piedra artificial; Fregaderos, Chimeneas, Asientos para excusados, Lavabos y todo lo concerniente al ramo de construcción.

La casa construye toda clase de depósitos y lavaderos de cemento armado, como también Fachadas bajo plano, tubos de cemento para cloacas empleando el renombrado cemento Lafarge.

Todos mis artículos son de sólida construcción y precios incompetibles.

No dejes de visitar esta casa para todos los trabajos del ramo.

La Romeria a la Mare de Deu del Mont

Per fi podem avui anunciar amb caràcter definitiu tant respecte al dia de la seva celebració com respecte a la organització de la mateixa, la projectada romeria al antic històric Santuari de Nostra Senyora del Mont.

Les nombroses dificultats que es presentaren respecte als dos extrems aludits, han quedat definitivament solventades en les dues reunions importantíssimes que se celebraren en les poblacions de Besalú i Lladó els dies 13 i 14 respectivament del mes present, convocades i presidides per el M. Il·ltre. Vicari general de la Diòcesis, Dr. Agustí Vilà amb expressa delegació del nostre Il·l. Prelat i amb assistència de nombrosíssims pàrrocs i seglars de quasi tots els pobles de la falda del Santuari, tant dels de la part del Empordà com dels de la Garrotxa.

Prescindint de nombrosos detalls de organització que se donarà a conèixer oportunament, podem adelantar avui que la data fixada per la celebració del romiatge es la del dia 10 del mes d'octubre pròxim o siga el segon diumenge. Ademés, atenent a la brevetat del temps, proporcionalment a la importància del acte, a la dificultat de les comunicacions no menys que a la dificultat d'atendre amb la deguda sollicitud a les nombrosíssimes consultes i demandes que de per tots indrets se dirigeixin a la Junta organitzadora, s'acordà reconèixer els poders a tots els individus que formaven la Junta anomenada anteriorment, i quals noms publicarem en el seu dia, mes, per a donar major facilitat i eficàcia als seus treballs, se subdividirà en dos, amb relació als dos centres naturals, als dos punts de sortida per a encaminar-se a la muntanya de la Mare de Deu del Mont, que son Besalú i Lladó, punts de sortida respectivament dels romeus de les comarques de Girona, Banyoles, Muntanya i Alta Garrotxa, i dels de Terra Prim, Empordà i Baix Garrotxa.

Besalú i Lladó seran doncs el dos centres d'informació per tot lo que se relacioni amb la Romeria vinenta, i on residiran les dues Juntes que funcionaran baix la respectiva presiden-

cia local dels pàrrocs respectius de Besalú i S. Feliu de Lladó, i per donar tota l'unitat possible a llurs treballs d'organització, obraran baix la presidència efectiva del M. Il·ltre. Vicari General

En línies generals podem adelantar que els actes principals de la Romeria consistiran en la traslació de l'Imatge de la Mare de Deu des de el Santuari en professó i portada per capellans al anomenat pla dels Solls, on se col·locarà en un Altar construït expofés, cantant-se un solemne Ofici en el que pendran part a més dels Monjos Beneditins de Besalú, l'important orfeó de la mateixa vila, essent segons sembla l'escullida, la Missa polifònica de Mossen Romeu. En l'ofici predicarà el nostre amantíssim Prelat. Després del Ofici se retornarà l'Imatge al Santuari en la mateixa forma.

De moment, interin no se publiqui completa la llista de les persones que formaran les dues Juntes comarcals, els que desitgin tota mena de dades respecte a la Romeria, poden dirigir-se al Pàrroco de Besalú tots els que han de passar per aquells indrets i al Pàrroco de S. Feliu de Lladó o al nostre Director literari, resident en el mateix poble, doctor Josep M.^a de Macià.

Trevallem tots amb verdader entusiasme per a que aquesta Romeria sia un aconeixement extraordinari, digne de formar part en els anys religiosos de nostre diòcesis i aixís ho esperem fundadament, donades les impressions optimistes que de per tot arreu ha rebut la Junta. Que la Verge Santíssima del Mont, Reina i Patrona de l'Empordà i Garrotxa rebí la més palesa mostra de la filial veneració i religiositat de tots els fidels de l'encontrada i de tots els que vulguin formar part de la magna manifestació de Fé Religiosa que es prepara.

Des de les planes de nostre humil setmanari una volta més ens adherim amb tot l'entusiasme al acte que s'organitza, oferint-nos en tot per a lograr el major éxit del mateix.

LA REDACCIÓ.

personals, pogué convencers de que 'ls contentava el Sr. Maura amb una simple satisfacció personal del Rei per la substitució de la persona del Sr. Moret per la del senyor Canalejas.

Aquestes reflexions porten al Sr. Cambó en el quart article de la serie a la conclusió de que el descarrilament de la política espanyola no data del 1909 sino de 1910 amb la pujada al poder del Sr. Canalejas i consegüent sumissió del Sr. Maura, ja que representa la victòria de la vella política corca i corrompuda contra la nova i regeneradora portada a cap pel Sr. Maura en els dos anys que ocupà el poder, i des de al·lavors per lògica conseqüència ha anat prenent peu la disconformitat entre el regionalisme i l'antic capdill conservador.

No es menys contundent el quint article. En ell acaba de posar de manifest el senyor Cambó com per l'actitud passiva primer, i de franca hostilitat després al projecte de Mancomunitats presentat a les Corts per el Sr. Canalejas i degut a la iniciativa de les Diputacions Catalanes, anà refermant-se més i més la disconformitat de que feia esment en l'article anterior i més quant per una extranya paradoxa, vegeren els regionalistes aplaudir al Sr. Maura el discurs del Sr. Alcalá Zamora i extrenyer la ma al orador que atacà el projecte de la mateixa manera i amb els mateixos arguments que censurava el propi Sr. Maura essent president del Consell en el Sr. Moret en 1908 quant obstruïa el projecte d'Administració Local. I de pas el Sr. Cambó, en el mateix article i contestant l'atac del compte de la Mortera al regionalisme per el sol fet de haver col·laborat en tots els partits, demostrà clarament fent historia de tots els governs que succehiren a n'el del Sr. Maura com el regionalisme per son amor a Catalunya, si be ha treballat al costat de tots els governs, ho ha fet sempre per l'interés de Catalunya aprofitant totes les coincidències de moment i sense deixar-se absorbir ni perdre la seva independent personalitat política i atacant a tots els governs en tots els actes contraris al be nacional o regional, essent aquest objectivisme de la política catalana el secret de la seva força, i com el subjectivisme polític que domina en tots els partits espanyols i del que no ha sabut guair-se el maurisme, es la clau de la seva impotencia.

La importancia del article sisé i l'haver ja allargat massa el present, m'obliga a fer-ne capítol apart, i no ocuparmen fins al nombre següent.

J. M. DE M. LL., *Pvre.*

L'ideal econòmic de les nacions

El Dr. Roura en el capítol III de la seva obra «La Crisis de la Raza Neolatina» pressa d'un modo exacte l'ideal a que deuen aspirar les nacions amb les següents paraules:

«Una nació deu aspirar, per a esser digne, a esser independent, lo més independent possible. Ara bé, la independència política no podrà esser complerta si no té per base la independència econòmica; i la independència econòmica consisteix en que la nació se basti a si mateixa.»

Pro gran error seria per a una econòmic nació que per a lograr aquesta independència tingués per a ideal econòmic aïllar-se de les altres nacions constituint una sola, independenta, isolada unitat econòmica.

Per a palesar el nexxe de les lleis econòmiques que regulen les nacions i el mon enter, imaginem-nos-les aïllades econòmicament unes de les altres, visquent tan sols cada una d'elles de la seva agricultura, de la seva industria i del seu comer interior.

En aquest supòsit es evident que en la riquesa de les nacions influirà la seva extensió territorial, puig que trovant-se el

globo dividit en regions, regulades per les ratlles isotermes, quantes menys regions abarqui l'extensió territorial d'una nació, més tindrà que forsar-se la naturalesa per a produir tots els productes necessaris per a el sosteniment nacional. Al·lavors una nació per a esser rica no tindrà altre remei que esser gran i per gran que fos sempre seria més pobre que si pogués disfrutar dels productes de totes les altres regions del globo.

Pro es evident que una nació aïllada aixís econòmicament de les altres, formant una sola unitat econòmica, constituiria un verdader nexxe d'interessos recíprocs nacionals.

Si la nació s'engrandís, aquesta solidaritat econòmica se romperia, sofrint molts interessos creats, pro altra volta tornaria a constituir-se sobre bases de major riquesa, de major prosperitat i benestar social.

Pro jo pregunto, es natural que la unitat econòmica hagi de constituir-se solsament dins les fronteres d'un estat limitant aixís la seva riquesa per la seva extensió territorial? Es lògic que d'aquest modo hagi d'esperonar-se l'ambició dels estats al seu engrandiment territorial amb l'esperit de conquesta i expansió? Seguint aquest suïcida regisme econòmic, qué hauria estat de la riquesa de Bèlgica, d' Holanda i de tants altres petits estats fins avui floreixents? Al·lavors per a esser ric no hi hauria altre remei que esser gran i per a esser gran no hi hauria altre remei que esser conqueridor trepitxant els drets i l'independència dels altres pobles.

La Providencia al dividir tot el globo en diferents regions, determinades per les ratlles isotermes, marca ben clarament la seva voluntat de que els lligams recíprocs d'interessos materials, en lloc d'existir solsament entre els homes d'una sola nació, existeixin entre els de totes les nacions. Si els homes uns amb els altres som tots germans, encare que permanesquem a nacionalitats oposades, germanes també deuriem esser totes les nacions, constituint entre elles un nexxe de verdadera solidaritat econòmica, de verdadera comunitat d'interessos.

«Estimeus els uns als altres» va dir Jesús als seus deixebles, es veritat, pro no uns als altres els d'una sola nació, sino uns als altres els homes de tot el mon.

Doncs si d'aquesta solidaritat moral vol deduir-se'n la solidaritat econòmica, aquesta no s'ha de constituir entre els homes d'una sola nació, sino entre els homes de tot el mon, entre totes les nacions unes amb les altres. Aixó es lo que diu la raó, lo que dicta la moral, lo que ensenya la naturalesa.

JOAN TORRENT.

Secció Agrícola

Direcció dels solcs al fer la sembra

En l'Agricultura no es del cas desprenciar res per a augmentar els productes d'una planta, per petits que sien, sempre i quan no representi un major esforç, o un gasto més crescut el treball que's fa. Alguns diaris estrangers s'ocuparen temps enrera, i amb gran elogi, de la tasca que havia emprés el sabi professor alemany Dr. Wolny de Munich que se consagrà a lo que pot anomenar-se agricultura física; qui, en ses darreres investigacions provà que l'orientació N. a S. en el plantar dona mellors resultats que no pas fent-ho en altres direccions i si be es veritat que no son d'una importancia molt accentuada, sempre representen un augment en el rendiment i una mellora en la qualitat.

No s'ens amaga que aquí certs productes en terres que puguin regar-se no sempre serà fàcil aprofitar eis concells del esmentat professor per quant freqüentment ens trovariem que la nivellació del terreny, segons

CATALUNYA HA PARLAT

Els tres últims articles d'en Cambó

Com els tres primers no poden esser més substanciosos, clars, lògics, concrets i conformes a la realitat.

Porten per títol respectivament, «La disconformitat dels regionalistes amb el senyor Maura», «Les Mancomunitats i l'actitud del Sr. Maura», «Les conseqüències actuals d'haver-se frustrat una coincidència.»

En el primer, quart de la serie dels que ve publicant el leader il·lustre de la causa catalana com a contestació al article del compte de la Mortera, explica el senyor Cambó sos esforços portats a cap primer amb el Sr. La Cierva i després amb el Sr. Maura per evitar la precipitada i irrevocable resolució del capdill conservador d'abandonar el poder en 21 d'octubre del 1909, la diferencia de criteri que separaba als dos prohoms, respecte a la trascendencia d'aital resolució que implicaba, en opinió del senyor Cambó un desengany en l'opinió pública, un pas enrera en la restauració començada i afirmada dels drets de ciutadania

i del despertar de la massa neutra, que quedaria reduïda altra vegada a la proverbial apatia de que s'havia queixat tantes voltes l'il·lustre capdill de les forces conservadores, mentresque en opinió del Sr. Maura, representava el compliment d'un deber i que com a tal l'apreciaria l'opinió pública, que fastidiada dels desacerts que farien els lliberals, se posaria unànime al seu costat, imposant-se altra vegada el seu encumbrament al poder. No poguent convencer al Sr. Maura l'invitá amb insistència empendrer al menys una viva campanya positiva fora del Parlament, per a evitar les tristes conseqüències de la seva caiguda.

Convencut el Sr. Cambó de que aital seria la conducta del Sr. Maura, pronunciá una serie de conferencies en la Lliga Regionalista, que meresqueren l'aprovació dels més entusiastes maurins, i en canvi la desaprovació de *La Epoca*, prova evident de la poca disciplina interna del partit conservador, quant per el mutisme del Sr. Maura, i en la caiguda del Sr. Moret i pujada al poder del Sr. Canalejas, amb l'equiescencia i fins benevolencia del Sr. Maura que deixá ja l'implacable hostilitat per anar en busca de la fórmula que permetés tornar a la normalitat del torn pacífic dels partits

la direcció que porti l'aigua serà un obstacle insuperable.

S'expliquen les ventatjes que trova el professor Wolny en la direcció de N. a S. per quant en les línies E. O. les plantes se haurien de disputar la repartició de la llum durant gran part del dia; al matí, les del costat O. amb prou feines reben el sol, interceptat com se trova per les de l'altra cara passant al inrevés a la caiguda de la tarda: després el dos costats de les plantes estarien exposats l'un al N. i l'altre al S. de lo qual ne resulten diferències de temperatura molt notables que poden contribuir al creixement irregular de les plantes.

Si pot ésser, fent cas de les observacions de aquell senyor, que res se perderà; ans be anem sempre a exposar-nos a guanyar quelcom.

P. G.

Jornades d'Italia

Bologna.—El Col·legi d'Espanya

Juliol 1911

Bologna, ciutat antiquíssima, es d'agitada historia. En les cròniques escrit se trova com els primers habitants en digueren «Felsina»; més tard fou nombrada «Bononia», nom celta que significa «entre montanyes»; també en les dites cròniques es relaten invasions, conquestes, lluites violentíssimes, guerres interminables, i no plau al viatger deturar-se en elles, ni es aquet son objecte.

Colonia romana, vila del exarcàt, ciutat lombarda, dominada per els Francs, lliure més tard; prengué en el segle XIII armes en favor del partit «guelfo», aliant-se amb Ignoscent IV contra l'Emperador Frederic II, que fou derrotat a Parma i a Fossalta aon son fill Enzo fou fet presoner, i tancat fins a la seva mort en el «Palazzo del Re Enzo» que amb el «palau Podestat» i el «Portico de Banchi» formen un magnífic conjunt arquitectural en l'angle de les dos places «del Nettuno» i «Vittorio Emmanuele».

En el segle XIV la família Pepoli governa la ciutat. Romeo Pepoli morí en l'exili; son fill Taddes fou elevat a la «Senyoria» en 1337, i per sos grans serveis i excelents qualitats merescué el nom de «pare de la patrià». Els seus fills Joan i Jaume vengueren secretament la «Senyoria» a Giovanni Visconti, duc de Milán.

Els Visconti foren vençuts per les tropes papals. El Cardenal Alborno arribà a Bologna el 31 de març de l'any 1360.

El Cardenal espanyol governà benignament; fou gran amic de les arts, home sabi i prudent. Protegí la Universitat, ja famosa en tot el món.—Fundada en el segle V, des de el segle XI que s'hi ensenyaven les lleis romanes; els seus professors tenien una gran reputació («Glosadors»); el nombre d'estudiants havia arribat a 10.000. A Bologna foren donades les primeres lliçons d'anatomia del cos humà en el segle XIV; Galvani en 1789, descobrí aquí el «galvanisme».—

Albornoz funda el «Col·legi d'Espanya», al que jo ara hem dirigeixo, passant per la «Via d'Azeglio» i girant per la «Via Carbonesi» fins a la del «Collegio di Spagna».

En el segle XV la família Bentivoglio pujà al poder; les lluites amb els Visconti de Milán foren contínues. Joan II Bentivoglio fou el qui introduí les arts del «renaixement»; pot considerar-se com el reformador de la ciutat per les grans reformes que ordenà i per els bells edificis que feu cons-

truir. Juli II incorpora Bologna als Estats Pontificis, sollicitat per els nobles Marescotti i Malvezzi. Unida per Bonapart a la «republica cisalpina» en 1796, tornà en 1815 sota el protectorat de l'Església.

En el poder dels austríacs més tard, fou incorporada en 1860 al nou regne d'Italia.

Arrivo a la porta del «Collegio di Spagna»; es del «Renaixement», amb rica ornamentació; el porter hem detura; li explico el meu objecte, que es saludar al «rector» i visitar l'edifici. M'acompanya fins al gran pati, que té dos pisos d'amples arcades sobre pilans obtogenals; una volada cornisa sembla protegir uns medallons amb retrats pintats al fresc entre les arcades del pis superior; per demunt la cornisa destaca la nau de l'església sobre el cel blau amb graciosa silueta, en el mur de l'església, un gran relleu; en el centre del pati,—tal com en els claustres es veu moltes vegades,—un pou de pedra, amb un lleuger arc de ferro de gòtic, treball que sosté la corriola.

M'indica el porter a ma dreta una escala: al cap d'amunt s'ha obert tota sola una porta. Al entrar m'apareix la rígida figura un uniformat servent amb patilles; lacri o «groom», diries una caricatura de Caran d'Ache, l'humorista. Per que la passi al «rector» li dono la meva targeta.

Entro en una saleta amoblada delicadament. Els arbres del jardí son tan pròxims a la finestra i el fullatge espés, que es pàlida la claretat, i verdosa. Demunt del sofà, com deixat per descuit, un llibre: «Le Cene delle Beffe» de Sem Benelli. Dugues pàgines he avençat en la sonoritat de la rima pomposa, quan una petita porta inadvertida es oberta. Saludo a un jove elegant i aristocràtic, afeitat i d'aspecte jovial: Es el rector, Miquel Angel Ortiz, advocat, fill de Ciutat Rodrigo. Fa poc temps que ocupa aquet càrrec elevat; el «rector» anterior—home enigmàtic, d'extranyes habituts i geni incompreensible,—va suicidar-se fa pocs anys a Florencia; ell que terminava la carrera totjust, va ésser designat per a substituir-lo, cinc son els estudiants en l'actualitat, i están en época d'exàmens. M'explica el reglament de l'institució, fundada per Gil Alvarez Carillo d'Alborno, arquebisbe de Toledo per a albergar als estudiants espanyols que venien a cursar en la famosa Universitat de Bologna. Jo li dono detalls de la nostra Escola de Roma. L'«Institut d'Estudis Catalans», d'acort amb la «Junta de Ampliación de Estudios» de Madrid, l'han organitzada. És el nostre president en Menéndez Pidal; en Josep Pijoan es el secretari. En nom d'ells i dels pensionats, jo vinc a saludar al «Colegi d'Espanya».

JOAN BORDÁS.
Arquitecte.

—A. BOSCH UCELAY, doctor en Medicina y Cirugía: Especialista en las enfermedades de la Garganta, Nariz y Oído.

Visita en ésta, calle de Llers, n.º 20, los jueves 2.º y último de cada mes y el viernes siguiente, hasta la una de la tarde, y en Barcelona, en su Clínica, calle Claris, n.º 35, 1.º

—Antigua y respetable compañía suiza de Seguros contra Incendios desea representante en esa región, que conozca a fondo el ramo y esté muy bien relacionado. Escribir indicando referencias y antecedentes a H. 1376 B. Haassenstein y Vogler, Barcelona.

Secció Literaria

LO PRIMER MORT

(Recorts del meu internat en el col·legi de l'Institut de la Vila de Figueres.)

A n' en Narcís Vila y Guytó.

I

L'Internat sab què es feresca, tristor, desconhort, pietat: s'ha mort al náixer l'aubada el bell plansó de deu anys, fill gentil de la Garrotxa que era hereu d'un gran casal.

A l'abraconar-s'hi el pare besant-lo per revifal, criats, celadors y clerges, mestres y noys hem plorat: l'home erguit, se coll-torcia tronxat sobre 'l pit el cap. Deu meu, Deu meu quina pena veure plorà un pare fa.

II

A l'Església del Col·legi, que al ploure es un degotall, sota de la mitja-tronja (1) lo cos del nen hi han baixat.

Al passà-l pel pati y el claustre tots els aucells han format; jo no sé si ho conexian, mes li han fet l'adeussiau mentres fremien els arbres sense fulles, flors, ni cants.

III

Mes tart, vestits d'uniforme endolat de crespó 'l bras, quants pel company ens daliem o a l'aula anavem plegats l'hem acompanyat amb aches seguint la Creu parroquial fins al llunyà cap de terme del camí de Vilafant, hont l'han col·locat al carro que 'l durà 'l casal, sa llar, per donar-li sepultura cum comporta lo seu rang.

El gambeto del bon pare, el gayato, el barret alt, el mocador-llensol d'herbes, les llàgrimes cara avall, aquells pens que l'arrastraven pel suprè doló aixefat: roure ferm que ara 's blincaba cum feble jonch isolat; y lo fill, fret, dins la caixa; y el reso amb els capellans; y els sanglots del comiat nostre... ..jo no ho podré oblidar may.

Jorn de la trista hivernada que 'l Pirineu era blanch y la boyrine humidencia clamaba 'l tramontanal; y que al retornà 'l Col·legi ja 'l cap-vespre, amb el cap baix, munts, pregant pel fill y el pare que 'ns tenien desolats, trovarem tétich el pati, lo claustre amb més feretat, les gegantines acacies fantasmes descomunals, negror fonda els dormitoris tremolant amb l'huracà, cruixint les naus amb misteri cum plors sortits del fossar.

Quan hi penso—y fa mitg segle—sento els calfrets de l'esglay: fou lo primer mort que veyà y el primer que vaig tocar. ¡Be n'hi he dit de pare-nostres! Que Deu l'hagi perdonat.

JOAQUIM MONER.

(1) Dos anys després se desplomà la grandiosa cúpula, minuts avants de comensar la santa Misa que oia tots els dias l'Internat: reunits a la Vela sentirem el terratrèmol. L'instint de la conservació portà d'un brinco desde la sacristia al pou del centre del pati, salvant pedris, arbres y el claustre, al reverent don Bartomeu Jordà ja revestit pel sant sacrifici y als escolanets d'aquell demati l'Enrich Guardiola de La Bisbal y en Ricart de Climent de Castelló.—(N. del A.)

El joc a Figueres

Nostre company *El Norte* de Girona sembla que 's vulgui doldrer de que la premsa de nostra ciutat, i en particular LA VEU DE L'EMPORDÀ, no faci una campanya d'estridències contra aqueta plaga que de temps immemorial açota la volguda ciutat i, de rebot, a tota la comarca.

El Norte ignora, segurament, certes coses, que si les deguessim analitzar ens portaria molta feina, sens profit de cap classe. A nostre entendre això no té remei. En una ciutat com la nostra que en comptes d'esccles té més cafés dels que pot soportar, i societats recreatives que tenen més d'altra cosa que de recreatives i en quasi totes les entrades de la població una casa *non-sancta*, ja que en tenim una en l'Hostal de l'Arengada en la carretera-d'Olot, una en el Rec del mal pas en la carretera de Roses, altra al sortir de l'Estació del ferro carril, sens contar amb les moltes que hi ha en la població, i que compta amb Autoritats locals que no fan el menor cas de les queixes dels periòdics que no són de la seva corda, qué vol que fem, nostre estimat confrare *El Norte*?

En nostra ciutat que existeixen periòdics com *Empordà* que acaba per dir que *juguin tan com vulguin* i que *no parlarem encare que treguin les taules de joc al carrer*. Que vol que digui la calma i ensonyada redacció de LA VEU DE L'EMPORDÀ?

Adversaris politics d'*Empordà Federal* som; més no volem cometre l'indignitat de creurer que *ese gallo que no canta tiene algo en la garganta*. Sabem que en la *garganta* no hi té res de lo que 's vol suposar. L'únic que hi pot tenir es falta de civisme per a dir an els seus correligionaris que *governen* la ciutat que bona part de culpa es d'ells per no tenir la suficient enteresa per a exigir que per *tots els medis, que són molts*, que desaparegui per sempre la plaga del joc, que es la ruina de moltes famílies i particularment de la classe obrera.

Creiem que si nostra autoritat local o, millor dit, nostre Ajuntament volgués, a Figueres no 's jugaria, més ja ho diu prou clar *Empordà Federal*: *...tot lo que conseguim parlant-ne es indisposar-nos amb els partidaris del joc sense lograr que 'ls centenars de socis que no juguen ni desitjen que 's jugui, ens ajudin i secundin la nostra campanya*. En compte de volguer convèncer an els jugadors i socis de les societats que permeten el joc, deuria convencer a les autoritats que són de la seva corda, ja que no hi ha manera de privar-ho per la convicció, que ho fecin a la força, cosa que no veurem mai ja que *nostres homes* saben molt bé que 'ls que tenen el joc arrendat, les societats que l'arrenden i els socis que ho permeten, tots tenen vot i clar que de prohibir se el joc tots aquets vots, o molts d'ells, de que avui poden disposar, arriades unes eleccions, pot-ser els farien falta. Sobre aquest assumpte ens podríem estendre moltíssim, més cregui *El Norte* que es temps perdut. Han de ésser les Autoritats, i millor la de la Província, les que deuen posar-hi remei, no la premsa de nostra ciutat que res pot. Aquí tot són conveniències i ademés estem en la *cuna* de la democràcia.

Per a acabar. Sap *El Norte* com s'ha respost a la tragedia? Doncs edificant en cert establiment un entressol amb totes les apariències de ésser destinat a *sala del crimen* i amb la sana intenció de dir als figuerencs enemics del joc: si no voleu que 's jugui, are jugarem més que

mai, o lo que 's lo mateix, si no voleu caldo, dos taces.

Creguï *El Norte* que si vol realment que a Figueres no 's jugui, de quin parer som molts, l'únic que pot evitar-ho es el Governador de la província. Aquí no hi ha res a fer-li. Ja 'n parlarem més endavant. Hi ha tela i ganes per a dies. De tots modes li recomanem que vigili lo que passa o pot passar a la capital de la província.

En todas partes cuecen habas

MOSSEGADES

Serà molt convenient que el senyor Alcalde disposés que algún municipal se situés cada dia, de una a dos de la tarda, davant del Café del Sigle, amb l'objecte d'evitar que una colla de *zulus*, que segurament s'haurán cregut que Figueres es un país conquistat, insultin a les noies que se veuen precisades a passar per l'esmentat lloc.

En aquella hora se troven prenent café una munió de *ganapies* que treballen en una fàbrica de la carretera de Roses, permetent-se certes *llivertats* per no darli altre nom més adequat, amb les dones que tenen necessitat de passar per a allí.

Es indispensable posar una *brida* a n'aquests *peses* que han vingut a *descobrir-nos*, i fels-hi entendre que el trobar-se en el carrer de Monturiol de Figueres no es lo mateix que estar-se al carrer del Mig-dia de la ciutat comtal.

Arri allà, mal educats.

Segons llegim en la ressenya de la sessió de l'Ajuntament, estigué exposat un model de silló per a substituir els actuals, quin preu de cost se fá pujar a 60 pessetes.

No l'havem vist aquest model, mes suposem que, donat el preu, deu ser una veritable obra d'art.

Senyors Concellers, que haveu perdut l'enteniment?

Qué no ho veieu que volguer adquirir mobiliari luxós es un solemne disbarat?

En uns locals indecents voleu posar-hi mobles artístics?

Primer poseu en condicions les dependències i saló de sessions. Qué no compreneu que aixó fará el mateix efecte que un brillant col·locat en un cabàs d'escombraries?

També, segons se desprén de l'esmentada ressenya, s'ha adquirit una taula destinada al Sr. Secretari, quin preu no havem pogut averiguar. *¡Viva el rumbo!*

I a tot aixó els municipals sense vestir.

Pobre Figueres! En bones mans tens el *pandero*.

S'acordá al ensems, per majoria, facilitar material, local i alumbrat, per a l'instal·lació d'una escola militar sempre que es pugui disposar de un del Institut.

Sort tindrem que no es podrà disposar d'ell per haver *nostres homes* fet tart, i aixó estalviarà, quant menys, unes pessetes a la ciutat.

Amb la marxa que porta nostre *excelentíssim*, al últim no quedarà altre remei que donar la raó al célebre Grana de Vago, quant deia que no hi havia altre medi que fer un *auto de fé*.

Sr. Ramis, vosté que es un dels pocs Concellers que, en honor a la justícia, algunes vegades havem pogut aplaudir-lo, vol fer-nos el favor de

dir-nos quin dia es el més apropiat, seguint les instruccions del inconmensurable Jubells, per a pegar foc a ca la ciutat?

Informació comarcal

Olot

Per haver se declarat desert el concurs per a oferir una casa destinada a quartel de la Guardia civil, se tem que sigui suprimit el puesto d'aquesta ciutat.

—El certamen musical que, organitzat per el «Cos d'adjunts» ha tingut en el Teatre Principal, ha resultat un veritable aconeteixement.

El director de l'«Orfeó Catalá» don Lluís Millet ha llegit un hermós discurs.

Han prés part en el certamen la solista Na Andrea Fornells, del «Orfeó Catalá»; el quart «Renaixement» i el «Orfeó Popular Olotí».

Llansá

La collita de raïms d'aquest any será regular en quantitat i excelent en qualitat, encare que, degut al temps, deurá anticipar-se un poc la recolecció, creguent-se que aquesta començarà l'última setmana del corrent mes, deguent donar-se per desvanescuda tota afirmació que en sentit contrari s'hagi fet, o puga fer-se en lo successiu, davant lo bon estat de la collita i preus reguladors al mercat.

Per determinats elements s'ha fet circular l'especie de que en el Alt Ampurdá i en particular en aquesta població, no hi havia raïms per a vendre i que els pocs eren de mala qualitat.

Tot aixó es fals i fá que els compradors s'abstingan d'acudir als mercats perjudicant aixís als vicultors en benefici exclusiu d'uns quants acaparadors.

Tan a Llansá com a Culera, Port de la Selva i Vilajuiga hi ha una regular collita en quantitat i bona qualitat.

Lladó

En l'iglesia de Sant Feliu, dimecres de la present setmana, se celebraren funerals en sufragi de l'ànima de D.^a Rosa Plana i Cals que morí en aquest poble a l'edat de 50 anys.

Al igual que 'l dia del enterro fou una verdadera prova de les moltes simpaties que contava entre 'ls diferents estaments de la població la molta gent que hi assistí.

Endresso de nou des d'aquestes ratlles mon condol a llur familia, i recordant els temps passats, recordant la nostra infància no puc menys que fer-ho en particular a la filla, senyoreta Conxita (A. C. S.).

—Estem en plena Festa Major, essent avui dissabte el segon dia. Tot respira un aire d'amor que enamora, poc freqüent en els temps que a través. Amenitzen la Festa les reputades orquestes «La Principal» de Palafrugell i «La Filarmónica» de Figueres, donant gran relleu a la Festa l'alternació combinada, puix mentres a la tarde la Filarmónica tocava al ball la de Palafrugell tocava sardanes i mentres a la nit «La Filarmónica» tocava sardanes, la de Palafrugell tocava al ball, donant aixís exemple de pau i fraternitat que en aquest poble regna, i escampant arreu aquell encís de germanor que tant agradable fa l'estada en un poble en dies de festa major.

Les funcions religioses han resultat espléndides, prenent part en les matèries les dos cobles juntes.

Demá es l'últim dia, prometent esser tan animat i lluit com els demés.

En el nombre vinent donarem la ressenya acabada de la Festa Major de Lladó.

Estació Meteorològica de Figueres

Institut General i Tècnic

Nota setmanal

DIES.	11	12	13	14	15	16	17
Baròmetre (alt. m/m)	757,3	758,2	759,3	761,2	761,4	762,2	764,9
Humitat (%)	79	79	63	62	71	42	63
Tensió del vapor en mm.	13,7	13,0	11,8	13,2	12,6	10,9	14,5
Temperatura màxima a l'ombra.	22,2	24,4	25,0	27,2	30,0	31,5	28,5
Id. mínima.	18,2	15,5	13,3	10,2	14,2	20,6	12,8
Mínima a terra	15,5	13,0	10,5	7,8	11,5	15,6	10,4
Pluja (m/m) (1)	—	—	—	—	—	—	—
Evaporació en mm.	3,0	2,0	2,8	3,5	4,1	6,4	6,7
Velocitat del vent (Km. en 24 h.)	148	518	220	255	203	385	231

(1) Alçura que tindria l'aigua en cas de no filtrar-se ni evaporar-se.
Hores d'observació: a les 8 i a les 16.

Secció Oficial

AJUNTAMENT

Sessió del dia 16 de Setembre de 1915

Baix la presidència del Alcalde S. Pujulá i amb assistència dels regidors Srs. Santaló, Burgas, Ramis, Trulls, Pascal, Codina, Lloret, Giral, Cusi i Pichot, va celebrar-se sessió de segona convocatoria, aprovant-se l'acte de l'anterior després de llegida.

Se doná compte d'un ofici del Quefe de l'Estació Telefónica d'aquesta Ciutat expressant que la Direcció general havia acceptat els locals per a les oficines telefónica i telefónica que li havia ofert l'Ajuntament, situats al carrer de la Presó, núm. 19 i 21.

Se doná compte d'un telegrama del senyor Capitá General interessant de que se li comunicá si l'Ajuntament estaria disposat a facilitar local per a instal·lar una Escola Militar gratuïta, aixís com també el mobiliari i l'iluminació necessaris. El Sr. Pujulá indicá que a son entendre podria accedir-se a lo sollicitat per considerar-ho beneficiós i que d'aixó ja li havia parlat el Sr. Governador. El Sr. Ramis contestá que devia oposar-se an aixó per la sola consideració de que ja existeix una altra Escola Militar privada, que compleix tots els seus efectes i en ella hi reben instrucció gratuïta no sols el número d'individus que marca la llei sino molts més, o siga tots els que no poden pagar, per lo que considera que no hi ha necessitat d'imposar una nova carga al Ajuntament, com la que es demana, molt més encare tinguent en compte que en el Castell hi ha locals de sobres per a poder instal·lar dita escola i mobiliari per a la mateixa. El Sr. Giral exposá que abundava en la mateixa opinió del Sr. Ramis, constant-li que efectivament hi havia un bon número d'alumnes que havien rebut instrucció gratuïta, i com siga que la escola existent no costava res i la instal·lació de la que se preté, sens reportar cap benefici, ha de gravar el pressupost en quantitat desconeguda, no sols d'una vegada sino mensualment com l'iluminació, il·luminació que més convenient seria per a alguns carrers, als que hi fa bastant falta, considera que podria contestar-se que, existint ja una escola que pot considerar-se gratuïta, encare que no en absolut, i per a evitar gastos al Municipi no considera necessaria la instal·lació de la que s'interessa. Després d'algunes manifestacions del Sr. Pujulá i altres senyors regidors, s'acordá per majoria de vots facilitar material, local i il·luminació, sempre que se pugui disposar d'un en l'Institut.

S'acordá que quedés sobre la taula l'instancia de D. Pau Pagés sollicitant autorització per a construir un Teatre en l'Horta de'n Gaiolá i s'autoritza a D. Jaume Pujades per a obrir la via pública en el corriol de Pons, enfront la casa número 13.

El Sr. Ramis demana que s'acordi augmentar el cost del enrajolat del primer pis del Teatre de 450 a 470 pessetes per col·locar-hi rajols de millor qualitat; aixís s'acordá. També s'acordá que dintre d'un mes el Sr. Secretari tingui definitivament acabades les Ordenances Municipals, per a poder presentar-les a l'aprovació del Sr. Governador.

El Sr. Cusi presentá una proposició expressiva de que, no sentint la Comarca necessitat d'una Estació enològica, com se tenia en estudi, i considerant que seria més convenient uns cursillos d'ensenyança pràctica agrícola, que podrien explicar professors de la Diputació de Barcelona. s'acordés destinar les 2.000 pessetes consignades per a aquella estació o la que importarien aquells cursillos, unint-se aquesta quantitat a la que en son dia votá la Diputació

Provincial. Dits cursillos se celebrarien: Un a Llansá, tractant del conreu de la vinya i fabricació del vi; altre a Castelló d'Empuries, sobre el conreu de la terra campa; altra a Llers, sobre conreu de l'olivera i fabricació de l'oli; i altra en aquesta Ciutat, sobre ganaderia. L'expressat Sr. Cusi digué unes poques paraules en apoi de sa proposició, i no havent-hi ningú que la combatés quedá acordada, sempre i quant la Diputació pagui la quantitat que te consignada per a la Estació enològica.

En el saló de sessions i mentres se celebrava la que se ressenya estava de cos present per a son examen pels senyors regidors un silló model dels que han de substituir als existents, d'import, segons se diu, de 60 pessetes cada un. També hi havia una taula, segons sembla destinada al Sr. Secretari, de pur istil catalá.

Alcaldia Constitucional de Figueres

Don Martín Ferrer Balló ha sollicitado permiso para instalar un motor eléctrico de medio caballo de fuerza en los bajos de la casa núm. 4 de la calle de les Tarreres, con destino a la elaboración de pan.

Lo que se hace público a fin de que en el término de 15 días, a contar desde la publicación de este anuncio, puedan presentar-se contra dicha instalación las reclamaciones que se juzguen oportunas.

Figueras 3 de septiembre de 1915.—El Alcalde, M. PUJULÁ.

D. Francisco Geli e hijos han sollicitado permiso para instalar un electro-motor de diecisiete caballos de fuerza en los bajos de la casa núm. 25 de la calle de San Juan Bautista, para el funcionamiento de dos máquinas destinadas a la fabricación de cortidos.

Lo que se hace público, a fin de que dentro el término de quince días, a contar desde la publicación de este anuncio puedan presentarse contra dicha instalación, las reclamaciones que se juzguen oportunas.

Figueras 13 de septiembre de 1915.—El Alcalde, M. PUJULÁ.

Secció Relligiosa

SANTORAL

SETEMBRE

- 20 Dilluns. Sant Eustaqui i companys mrs.
- 21 Dimars. (*Avans*) La Dedicació de la Iglesia Catedral de Girona i S. Mateu Apóstol i evangelista.
- 22 Dimecres. S. Maurici i companys mártirs.
- 23 Dijous. (*Avans*) Sta. Tecla v. i mr. i sant Lino papa i mártir.—TARDOR.
- 24 Divendres. Nostra Senyora de la Mercé i el beat Dalmau Moner confr.
- 25 Dissapte. Santa Maria de Cervelló (vulgo del Socós) verge.
- 26 Diumenge. S. Cipriá mártir i santa Justina verge i mártir.

CULTES

IGLESIA PARROQUIAL.—Demá diumenge a dos quarts de vuit, Missa i visita al gloriós sant Josep, a les 10 exposició de S. D. M., Ofici solemne, professó claustral i reserva, i a tres quarts de set de la tarde rosari i novena a la Verge de la Mercé.

Divendres festa de Ntra. Sra. de la Mercé, se celebrarán misses durant tot el matí, en són propi altar, a les 10 solemne Ofici amb sermó que dirá el reve

rent D. Carles Vidal, coadjutor del Pare de Terrades i a tres quarts de set de la tarde conclusió de la novena.

Dissabte, se començarán els set dissabtes en honor de la propia Verge de la Mercè, amb Missa a dos quarts de vuit i exercicis propis.

IGLESIA DE S. ANTONI.—Demà diumenge, se celebrarà en aquesta iglesia la funció de la V. T. O. de S. Francesc, tal com anunciàvem en el nombre passat.

QUARANTA HORES.—Demà, diumenge, començarán en l'Iglesia del I. C. de Maria. *Exposició:* Tots els dies a les 5 de la tarde. *Reserva:* Tots els dies a dos quarts de 8 del vespre.

Pa de Sant Antoni Almoines recullides fins avui

	Ptes.
Suma anterior.	123'35
Recullit de la caixaeta sens petició.	29
Un devot de Sant Antoni	5
Altres devots del Sant dels miracles	3
TOTAL.	160'35

Figueres 17 Setembre de 1915.
Joan Casademont, Pbre.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Ampurdán

Han ingresado en la presente semana 3580 pesetas por 49 imposiciones, siendo 10 el número de nuevos imponentes y se han devuelto 463 pesetas 90 céntimos á petición de 9 interesados. Figueras 18 de Septiembre de 1915.—El Director de turno, CARLOS FAGES.

NOTICIES

Religioses. Amb l'acostumada solemnitat se celebrà en nostra parroquial la festivitat dels Set Dolors de Nostra Senyora. En son propi altar s'hi digueren misses, i en la funció de la tarda hi predicà un hermós sermó el zelós Pare Missioner de Sant Vicens de Paül, Reverent Fontanet.

L'altar estava profusament il·luminat i artísticament adornat.

—D. Lluís de Travy i de Codol, notari de Manresa, com a un dels executors de les disposicions testamentaries de la il·lustre senyora donya Magdalena de Grau i de Grás, entregà la quantitat de 50.000 pessetes al Sr. Bisbe d'aquesta Diócesis, doctor Más, per a ajudar al sosteniment de l'Asilo d'Eclesiàstics, quin edifici està terminant-se en la finca coneguda per «La Bohiga».

—**El Rápido.** Encargos de Figueras a Barcelona y vice-versa.

Se expenden abonos a precios económicos.

Plaza Constitución, 17, entresuelo.

Eclesiàstiques. Dijous de la present setmana estigué a Banyoles nostre venerable Prelat, administrant el Sant Sagrament de la Confirmació.

—Dissapte passat a la tarda l'Illm. Dr. Mas feu una visita en la Presó Provincial de Girona, acompanyat del M. I. Sr. Vicari General, als tres reus de mort últimament indultats de la pena de mort i pels que tan s'interessà nostre bondados Prelat, felicitant-los per la gràcia alcançada i exortant-los a fer-se dignes d'ella, portant en avant una cristiana i exemplar conducta.

El reo Rocas i altre pres contestaren emocionats agraint al Prelat tot lo que ha fet per ells. L'Illm. Dr. Más telegrafà al Rei i al President del C. de Ministres donant les gracies per l'indult concedit.

—Ha cessat temporalment en la carrera parroquial el Rnt. Ramón Romanyach i Trulls, Vicari de S. Llorens de la Muga, havent sigut nomenat per a substituir-lo en dit càrrec el Rnt. Miquel Comas i Campmany.

De Mancomunitat. En la reunió que celebrà el dia 10 el Consell Permanent de la Mancomunitat de Catalunya, els concellers senyors España i Pereña donaren compte de les seves gestions a Madrid encaminades a aconseguir l'autorització per a construir la xarxa telefònica urbana i interurbana de la Mancomunitat i per a l'aprovació del conveni estipulat entre la Mancomunitat i

la Companyia Peninsular de Teléfonos per a l'intercanvi de serveis entre ambdues entitats.

—**Als pàrrocos comarcans.** La Capella de música que dirigeix el professor D. Felip Cervera s'ofereix als pàrrocos de la Comarca per a tota mena de funcions religioses, tenint un escullit i nombros repertori de música aprovada. Per encàrrecs dirigir-se al propi Sr. Cervera, carrer de La Junquera, Figueres.

De societat. El dia 22 del present mes se celebrarà en nostra Iglesia parroquial la boda dels distingits joves En Josep Jou i Carreras, Procurador dels Tribunals, amb la hermosa senyoreta Na Agna Torres i Darnís.

Desitgem a nostres amics un sens fi de felicitats en el nou estat que van a contraure.

—També s'ha anunciat la boda de la distingida senyoreta Na Mercés Colldecarrera i Figueras amb l'acabat jove En Narcís Vidal i Sastreger.

La cerimonia tindrà lloc en l'Iglesia de Sant Josep (Germanes Vetlladores).

—Havui s'ha celebrat la solemne cerimonia de batejar al hermós nen del distingit matrimoni Salleras-Llinares.

Se li han imposat els noms de Victor, Joan i Vicens.

Ha celebrat la cerimonia nostre senyor Rector.

Muebles de encargo Esteban Vilanova Ancha, 24.

D'Instrucció Pública. L'instancia presentada per don Josep Sala Grabolosa, mestre de Garriguella, sollicitant se deixi sens efecte la renuncia que aixeca de son ascens a 1.000 pessetes, ha sigut resolta per la Direcció general en el sentit de que, tenint en compte que el correspon al ascens d'altre mestre de 625, se li tinga en compte per a ser ascendit en la primera corrida d'escalas de 1.000 pessetes.

—**Pisos principals per arrendar.** Espaioses habitacions amb comunicació l'una amb l'altre, i amb independència absoluta, Aigua, Gas, Electricitat, Cuina econòmica, Water, Safreig, terrat, etc.

Preus módics.
Informarà Josep M.ª Fages, Procurador.

Libre rebut. Hem rebut el llibre «Teoria ilustrada de la Música», meritiíssima obra de nostre amic el Rnt. Rosendo Fortunet i Busquets. L'obra va encapselada amb un próleg del mestre Pedrell.

Procurarem parlar-ne en un dels vidents nombres.

—Empleïnse les millors aigües minerals alcalines **Vichy Hôpital** (estómag). **Vichy-Célestins** (ronyons), **Vichy-Grande-Grille** (fetge). Son insubstituïbles.

Militars. Ha sigut nomenat caixer amb caràcter d'interi del 4.ª Regiment d'Enginyers, el capitá don Francesc Galcerán Ferrer.

—Han marxat amb permís el capellà i el capitá del mateix regiment D. Francesc Bermúdez Garcia i don Artur Llaclaustra Vallés, respectivament.

—Ha ingresat en el cos de Carrabners, havent sigut destinat a n'aquesta Comandancia, el cabo del regiment de Sant Quintí, Josep Clausell Gil.

—S'ha concedit permís per a Tarragona al tinent coronel del esmentat regiment de S. Quintí don Daniel Prats Perales.

—Han sigut aprovats els contes de material del regiment de Sant Quintí, corresponent al segon trimestre del corrent any.

—A principis de la próxima setmana sortirà en direcció a Lleida, Seo d'Urgell i Andorra, per a practicar una visita d'inspecció el comandant general d'Enginyers D. Félix Arteta, acompanyat del seu ajudant Don Mario Giménez Ruiz, regressant per Puigcerdá i Ripoll, marxant després a Manresa, Cardona i Berga, i més tart anirà a Girona, arribant-se a nostra ciutat per a després dirigir-se a Tarragona i Tortosa.

—En el **Collegi Monturiol** es necessita un auxiliar per a pàrvuls.

Notes d'art. Durant la funció de cine d'avui i demà diumenge el sextet que tants aplausos conquereix del públic intel·ligent que va a l'«Edison» estrenarà una composició, dança, titulada *Adieu!*, original del simpatic jove i intel·ligent *amateur* En Joan Llonch. Felicitem al novell compositor esperant poguer dir quelcom de la seva primera obra en el próxim nombre.

Concert. Ahir se presentà al públic i en la mateixa «Sala Edison» un auell de pas que les penalitats de la guerra han allunyat de la patria i de la llar anyorada. Es un virtuós violinista de nom alemany, Herr Theodore Werner, deixeble del gran Sarasate i dominador indiscutible dels secrets més intrincats de la mecànica de la rancia escola antiga. El públic l'aplaudí amb entusiasme i molt merescudament doncs si bé se passaren per alt algunes deficiències degudes sens dubte a la manca d'ensaigs, no s' deixà de reconèixer el mèrit extraordinari que posà de manifest en difícils obres de Sarasate, Chopin, Paganini, Winiewski.

Hi hagué disensions a la sortida del concert i en la Sala d'espectacles respecte l'artista que ha consagrat tota la seva vida al art, treballant per a vencer i vencent per no poguer viurer.

Es probable que l'dijous vinent donarà un nou concert el Sr. Werner en el mateix cine.

Al sortir, en negra picarra es deslligaven unes lletres fetes amb guix: *Debut de la cèlebre artista Estela...*

Demà tothom pagarà més d'entrada i ningú dirà res de l'artista. Sarcasmes!

—**Béguis l'aigua bullida** anyadint hi **SAL VICHY-ETAT**, producte natural que la fa digestiva i evita les infeccions. **Deu céntims** el paquet per a un litre d'aigua.

—El reconstituyente más recomendado por su valor nutritivo es la **Carne Líquida** Valdés García.

De Torroella de Montgri. S'ha celebrat en l'Iglesia Parroquial d'aquesta vila un solemne quinari al Sagrat Cor. Ha sigut molt lluit, havent hi pres part el Chor del Apostolat de la Oració, organitzat per el zelós Pàrroco Rnt. Xarau Camps i dirigit pel Vicari Rnt. Rosa.

Els sermons confiats al eloqüent orador Rnt. Ignasi Piera han sigut brillantíssims, versant sobre la Fé, Humiltat, Esperança, Oració i Caritat.

Del Institut. L'acreditat comerciant d'aquesta localitat D. Vicens Salleras i Camps ha fet el donatiu d'una variada col·lecció de sements amb destí al gabinet d'Agricultura del Institut general i tècnic; es d'aplaudir l'iniciativa del generós donant en be de l'ensenyança.

—El proper divendres dia 24 del corrent pel matí, començarán en aquest centre els exámens de la convocatoria de setembre.

—**A Girona** (carrer Portal Nou) se ven una casa de nova i moderna construcció amb un magnífic jardí. Informaràn: Carrer dels Ciutadans, n.º 5, pis 1.ª

Farmacies de torn. Demà diumenge, a la tarde, estarán obertes les de don Enric Capmany, Plaça de la Constitució, 15 i de D. Joaquim Cusi, Ample, 30.

Detenció. La Guardia civil de Roses ha detingut a Joan Figa i Pere Solís, reclamats per el Jutjat d'instrucció de nostra ciutat.

Desgracia. En el kilometre 755, terme de Borrassá, de la carretera de Madrid a França tingué la desgracia de caurer del carro, que guiava en Josep Casellas, veí de Bascara, quedant mort en el acte.

—Es el mejor laxante **Grains de Vals** de acción suave y eficaz. Dosis uno o dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

Despedida. Avui en l'expres de la tarde, sortirà de Girona l'Excel·lentísim senyor Comte de Casa Segovia, governador que ha sigut fins fa pocs dies, d'aquesta provincia.

De Mendicitat. Un entusiasta del toreig, està organitzant una *becerrada* per el 3 del mes próxim havent ofert els beneficis a la Junta de Extinció de Mendicitat.

Per a lograr un espectacle tot lo possible atractiu, el generós empresari no perdona medi, i en bé dels pobres, hem de desitjar que els seus càlculs i propòsits no resultin fallits.

La Guerra Europea. Hem rebut el quadern n.º 68 d'aquesta important publicació del editor Sr. Artur del Castillo, qual sumari es com segueix:

Crónica internacional: I. Bulgaria y Turquía.—II. Síntomas de derrota.—Las batallas de Champaña.—Conversaciones de la guerra.—Como correspondiente al frente. (XI. De la zona de etapas a la de operaciones). *Crónica militar:* I. La fortificación permanente en la presente guerra.—II. Finalidad exclusivamente militar de la maniobra austro-alemana en el E.—III. Las operaciones en los Dardanelos.—IV. Las operaciones en el teatro oriental.—V. La situación el 6 de septiembre.

Además conté una reunió de gravats que acaven de fer-la més interessant i atractiva.

—**Se vendrán**, a qui ho desitgi, dos ninxos corresponents als pisos 2.ª i 4.ª del n.º 110 del 2.ª departament del Cementiri Católic d'aquesta ciutat. Informarà D.ª Elvira Ribot, Ample, 11.

—**Aprenent** amb bons informes, s'admetrà en una important botiga de robes d'aquesta ciutat.

Donarán raó en aquesta impremta.

—**Casa en venda.** La senyalada amb els nombres 19 i 21 del carrer de Cervantes (avaus Sant Pau).

Raó a la mateixa, 1.ª pis, 2.ª porta.

LECTURA POPULAR

BIBLIOTECA D'AUTORS CATALANS
Cada dijous - 10 céntims

En la present setmana, *Poesies*, per En Francisco Casas i Amigó.


CARNE LÍQUIDA

del Dr. Valdés García de Montevideo

ES EL MEJOR

TÓNICO-RECONSTITUYENTE

De venta en todas las farmacias.



Moviment de Població

Comprensiu del 11 de Setembre de 1915 a la data

Naixements
Ramona Vicens Cendra, Cecília Compte Garriga, César Villalba Durán, Ricard Imbert Ballart, Pilar Parella Fàbrega, Josep Fernández Cano, Félix José Ramón, Victor Salleras Llinares.

Defuncions
Maria Fàbrega Baiolas, 2 mesos; Agna Lasplagas Vergés, 40 anys; Agna Clos Sabadi, 56 a.; Joan Gisbert Casanova, 22 a., soldat; Tomás Puig Espigulé, 22 anys, soldat.



**FUERZA VIGOR
Y JUVENTUD EL
ELIXIR CALLOL**

**GUSTO AGRADABLE
EFECTO RÁPIDO**

Formula Aprobada en 1897 por la
REAL ACADEMIA DE MEDICINA
para combatir la **NEURASTENIA,
ANEMIA y DEBILIDAD GENERAL**
Acelera Convalecencias
Venta farmacia y drogueria. Aumenta el Apetito
Pídanse prospectos a Callol-Barcelona

Mercat del dijous

Blat.	de 24'38 á 23'75	Hectólitre
Mestall.	» á 00'00	»
Setgla.	» 21'25 á 00'00	»
Ordi.	» 12'82 á 12'19	»
Civada.	» 11'57 á 10'32	»
Blat de moro.	» 17'50 á 16'88	»
Mill.	» 21'25 á 00'00	»
Pañis.	» 18'75 á 00'00	»
Monjetes.	» 42'50 á 40'00	»
Cigrons.	» 40'00 á 37'50	»
Faves.	» 18'75 á	»
Favons.	» á	»
Besses.	» 22'50 á	»
Monjets.	» 31'25 á 28'75	»
Oli.	» 106'86 á 102'83	Quintá,m
Patates.	» 12'02 á 9'62	10 kilos
Tocino.	» 13'50 á 00'00	un
Anyells.	» 20'00 á 16'00	parell
Anechs.	» 7'00 á 5'00	»
Gallines.	» 10'00 á 8'00	»
Pollastres.	» 5'00 á 3'00	»
Conills.	» 5'50 á 3'50	parell
Oques.	» 8'00 á 6'00	una
Ous.	1'55	dotzena

Estudios apologeticos
y polémicos

por el Dr. D. Joaquín Gou Solá.

Volumen I.—Apología general de la religión católica: las principales religiones falsas.

Un tomo en 8.º de XI-264 págs.

Se vende a 1'50 pesetas el ejemplar en la librería La Veu de l'Empordá.

—«La Hormiga de Oro», *Ilustración Católica*, que se publica a Barcelona, conté 16 planes d'informació gráfica mundial i 20 planes de lectura amena i ortodoxa amb interessants noveles instal·lades en forma enquadernable. Suscripció: 10 pessetes un any. S'hi suscriu en totes les llibreries.

—Se desitja arrendar per llarc temps, horta o be local tancat de dos vessanes, o més, dintre la població o be els seus afores.

Raó en l'Administració d'aquest periódic.

—Propietat, als voltants de Perelada, Mollet, Rabós, Garriguella, Vilajuiga, s'arrendaria, acensaria o compraría.

Informaran: Carrer Nou, 22, 1.º, Figueres.

—Cobla orquestra **La Catalana**, Figueres.—Orquestra de les més acreditades de la Ciutat.—Per a contractes dirigir-se a Enric Corbera, carrer de Perelada, 55.

—Es ven per haver-se retirat del negoci, 1 taulell, varies ampolles de licor de bones marques i tot el servei de cristall, més 7 taules de marmol; tot junt o per separat.

Per informes, carrer de Perelada, n.º 29, Sastreria.

—Se ven una tartana amb cavall i guarniments corresponents. En el Pabelló, n.º 23, del carrer de Covadonga del Castell de S. Ferrán, d'aquesta ciutat, en donaran raó.

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana.

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
201 Exprés	4'41	4'44	1.ª y 3.ª
203 Correu	5'17	5'23	1.ª 2.ª y 3.ª
177 Mercaderies	6'33	6'58	3.ª fins Girona
181 Mercaderies	10'35	10'55	3.ª » »
217 Omnibus	13'39	13'47	1.ª 2.ª y 3.ª
219 Exprés	16'32	16'31	1.ª ab butaques
221 Mixte	17'08	17'20	2.ª y 3.ª
223 Mixte	20'37	20'43	2.ª y 3.ª Girona
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
202 Mixte	7'27	7'35	2.ª y 3.ª
200 Omnibus	10'31	10'36	1.ª 2.ª y 3.ª
206 Exprés	13'02	13'03	1.ª ab butaques
178 Mercaderies	14'10	14'30	3.ª
208 Mixte	18'01	18'08	2.ª y 3.ª
212 Correu	19'34	19'44	1.ª 2.ª y 3.ª
218 Exprés	21'48	21'49	1.ª y 3.ª

—Casa en venda. Se n'hi troba una en el Carrer Nou d'aquesta ciutat, per l'import de 3.500 ptes. Se compón de baixos, un pis i un pati donant el 5 per cent de renda neta.

Raó en aquesta impremta.

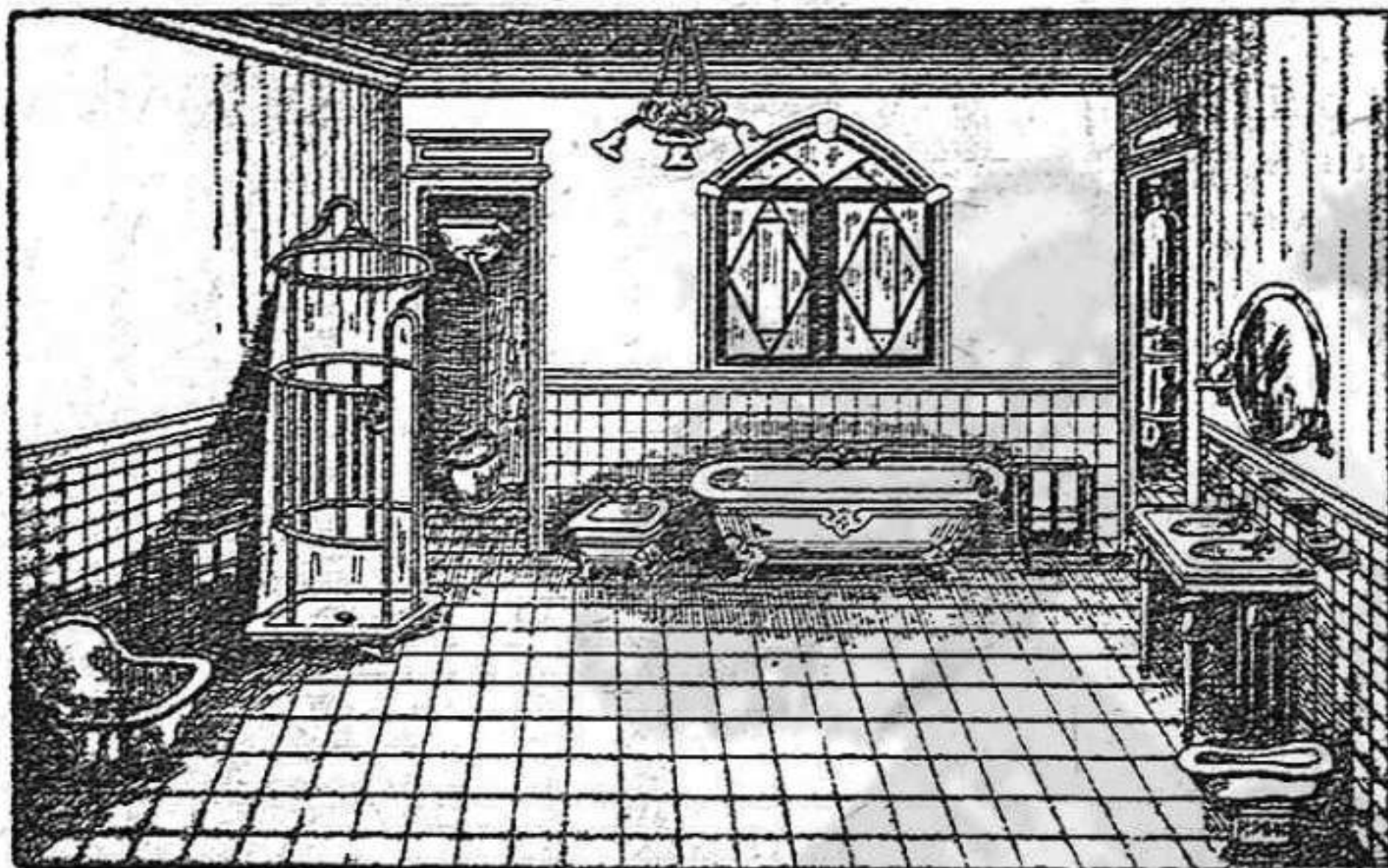
ENSEÑANZA MUSICAL

Desde el día 15 del pasado mes de Octubre se empezó un curso especial de estudio de teoría de solfeo, como igualmente de vocalización en el canto, método de perfeccionamiento en la ejecución y expresión al piano, y al armonium-órgano, y enseñanza de armonía y composición tanto en el género libre, como de contrapunto i fugado. Por un antiguo y acreditado Maestro, con título profesional. Lecciones en casa del profesor y a domicilio. Precios equitativos. Informarán en la imprenta de este periódico.

Instalaciones eléctricas, sanitarias
y tuberías de hierro de todos los sistemas

Ramón Imbert Puigferrer

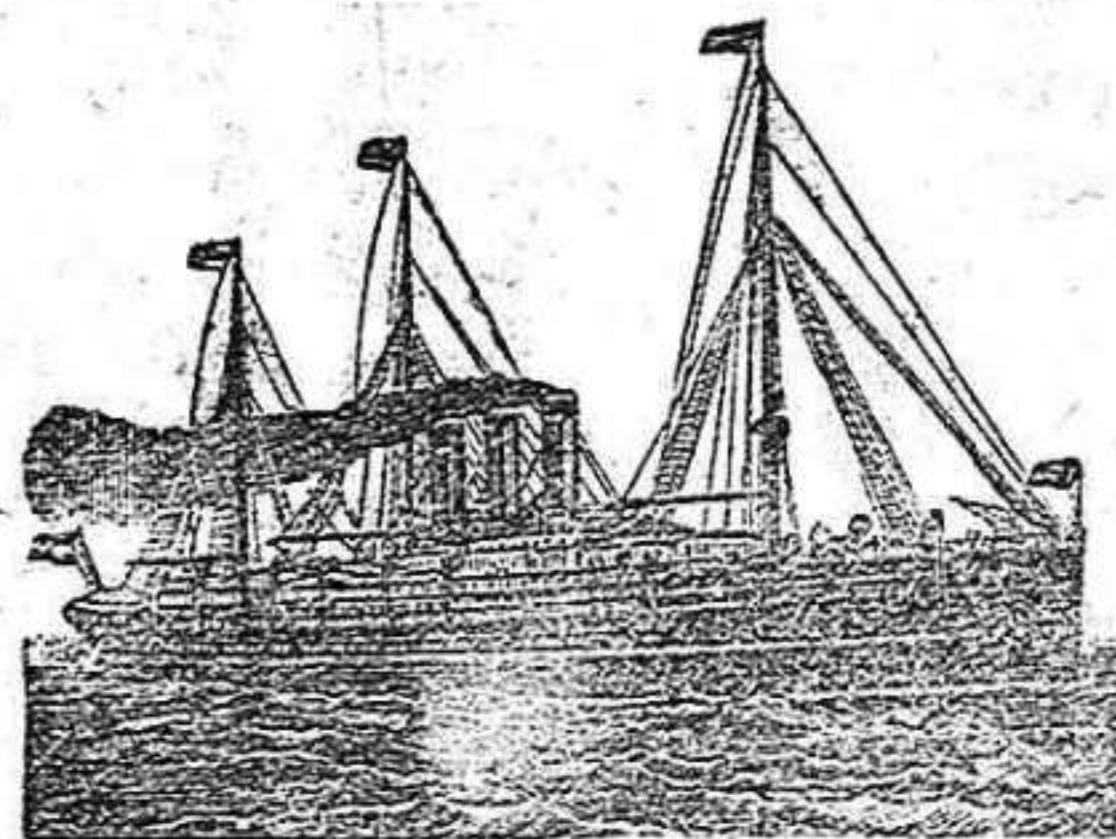
Despacho: Portella, 1. Taller: Nueva, 37.—FIGUERAS



Hojalatería, Lampistería, Vidrios planos, Cristales, Inodoros, Lavabos, Water-Closets.—Bombas para elevación de aguas. Tubos de hierro de los sistemas Lavril, Petit, de cordón y enchufe y todo lo concerniente al ramo de construcciones

Water-Closets completos a 33 ptas. Entregamos: un depósito de hierro fundido para la descarga, tirador de porcelana con cadencia de latón, cubeta de porcelana, asiento de caoba, enchufe y tres topes de goma.

Servicios de la Compañía Trasatlántica



Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El vapor **Infanta Isabel de Borbón** saldrá el 4 Octubre de Barcelona, el de Málaga, y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor **Montserrat** saldrá el 12 de Octubre de Bilbao y Santander, el de Gijón, el 14 de Coruña, el de Vigo, el de Lisboa y el 19 de Cádiz, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Líneas a Antillas, Mejico, New-York y Costafirme

El vapor **Buenos Aires** saldrá el 25 de Octubre de Barcelona y el 30 de Cádiz para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor **Alfonso XII** saldrá el 19 Octubre de Santander y el 21 de Coruña para Habana, Veracruz y Tampico. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor **Manuel Calvo** saldrá el 10 de Octubre de Barcelona, el de Valencia, el de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Carupano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El vapor **C. López** saldrá el 15 de Octubre de Barcelona, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Póo

El vapor **Isla de Panay** saldrá el 2 de Octubre de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Banco Hipotecario de España

Delegación especial en Cataluña

Préstamos con amortización de 5 a 50 años a propietarios de fincas rústicas y urbanas, y para cancelar hipotecas existentes a favor de particulares.

Informará: **Juan Boet**, Agente de esta Delegación en la Provincia, calle Norte, 17, pral.—Gerona.

Despacho de 11 a 1 y de 3 a 5.

JOSEP M. FAGES, Procurador dels Tribunals,

ha traslladat el seu despatx al carrer de Cervantes (S. Pau), 19-21, davant del Jutjat de 1.ª instancia.

Ocasión

Por cesar en el negocio de mármoles, se liquida toda la existencia de lápidas a precios baratísimos

Gran surtido en coronas mortuorias de todas clases.

Horno Bajo, 2. - FIGUERAS

Hotel LA PAZ

Gran casa de viajeros

de RAMON VALLS

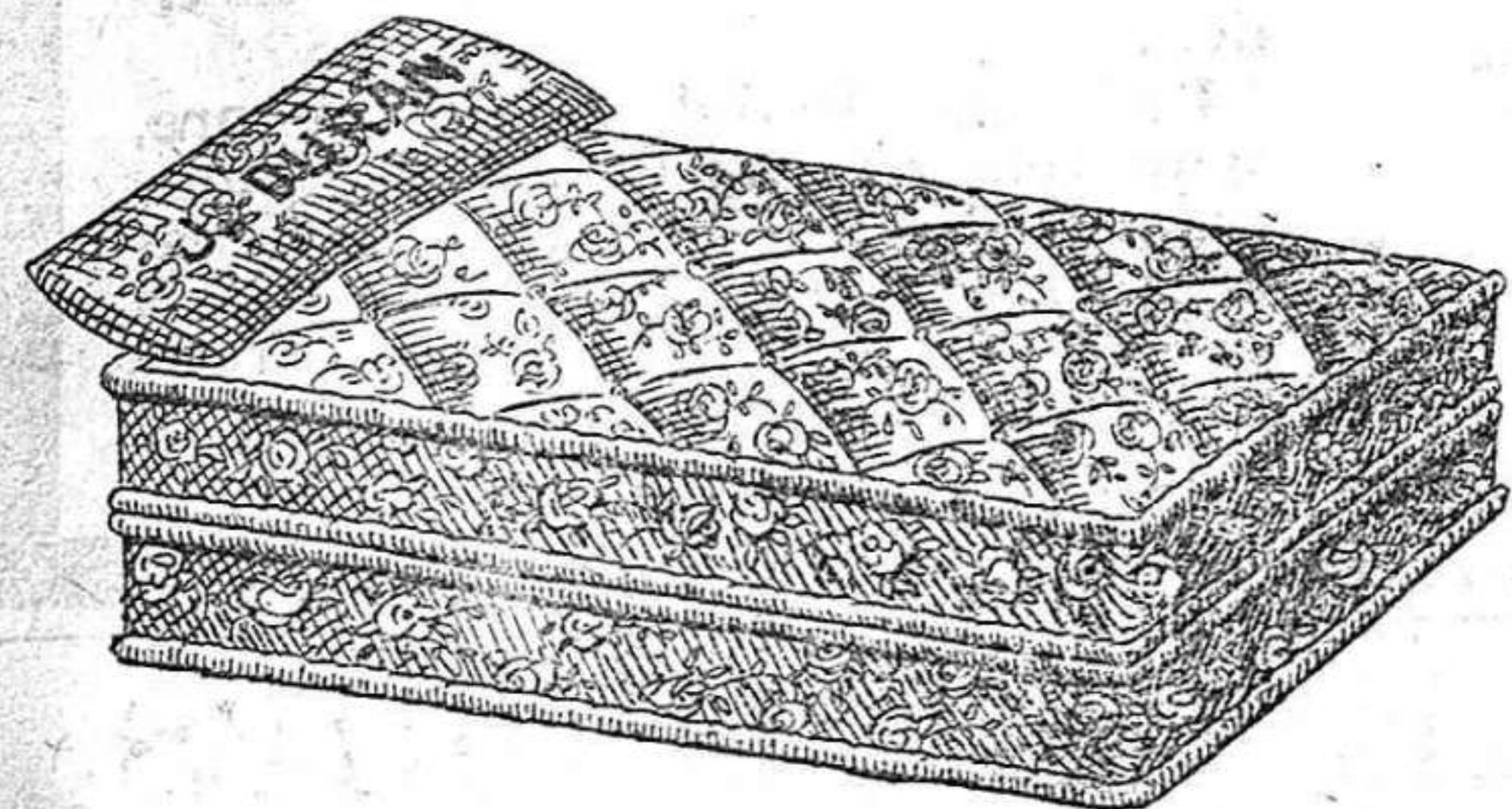
Hermoso local, completamente reformado. En el centro de la capital y en las calles más comerciales y más próximas a las estaciones de ferrocarriles y al muelle de embarque, con vistas a la nueva calle Reina Regente, abierta por la Reforma cerca de la Rambla.

Grandes comedores en planta baja, con todo el confort moderno. Servicio a la carta. Habitaciones de primer orden. Luz eléctrica en toda la casa.

Hospedajes de 4 y 5 pesetas, con desayuno.

Platería, 35 y 37 — BARCELONA

NOTA: Al llegar a la estación de Barcelona y salir al andén, preguntar por los coches del Despacho central, que hacen el servicio de la Casa; el coche va a cargo del dueño del hotel «La Paz».



Lanas en rama para Colchones

Construcción y venta de colchones de todas clases y formas

Gran especialidad en la forma inglesa

Los colchones nuevos se hacen en casa del comprador, si así lo desea para su mayor satisfacción

Se rehacen colchones á domicilio

J. DURÁN, Sucesor de Francisco Cubí

Calle de Perelada, número 16.—FIGUERAS

¡OJO! No equivocarse con el de más arriba

Se pasan por la Máquina las lanas viejas y duras, quedando blandas como en su primer estado.

NOTA.— Esta casa lava y desinfecta los colchones por infecciosos que sean.

FUNERARIA MONCANTUZ

Calles Nueva, 29 y San Antonio, 6.—FIGUERAS

De las más importantes de esta ciudad.

Taller de Carpintería y Ataúdes desde los más lujosos a los más económicos.

Dicha Funeraria cuenta con personal para vestir y velar difuntos y practicar toda clase de servicios propios del ramo.

OBRA NOVA

EUCOLOGÍ

Publicació oficial del Congrés Litúrgic de Montserrat; text litúrgic en llatí i catalá, a dues columnes, acompanyat de l'anotació musical i de abundants notes explicatives.

El devocionari més complert i més apropiat al us de les persones que vulgan seguir la oració i ceremonial de l'Església d'una manera conforme al esperit de la mateixa.

Conté: Oracions quotidianes.—Confessió.—Comunió.—L' Advent.—Temps de Nadal.—Preparació de la Quaresma, Quaresma, Orde de la Missa.—Temps Pasqual, Temps després de Pentecostés.—Festes de la Benaventurada Verge i Sants.—Vespres dominicals.—Exposició i reserva del Santíssim.

Un volúm en 8^{va} de més de 400 planes, enquadernat en pegamoid.—Dues edicions, la una en bon paper satinat, a 5 ptes., l'altra en finíssim paper imitació del indiá a 6 ptes. l'exemplar.

Pot adquirir-se tan important obra en aquesta Impremta i Llibrería de La Veu de l'Empordá.

IMPRESMTA i LLIBRERIA

La Veu de l'Empordá

IMPRESIONS DE TOTES CLASSES

Tarjetería, Llibres ratllats, Objectes d'Escriptori,

Material d'Escoles, Estatuaria rel·ligiosa,

Objectes d'Art, Tarjes postals, Papereria

Especialitat en tota mena de talonaris

Carrer del Forn Baix, nombre 5.—FIGUERAS

4, HORNO BAJO, 4
Casa exclusiva en Géneros de Punto

Sección especial a medida

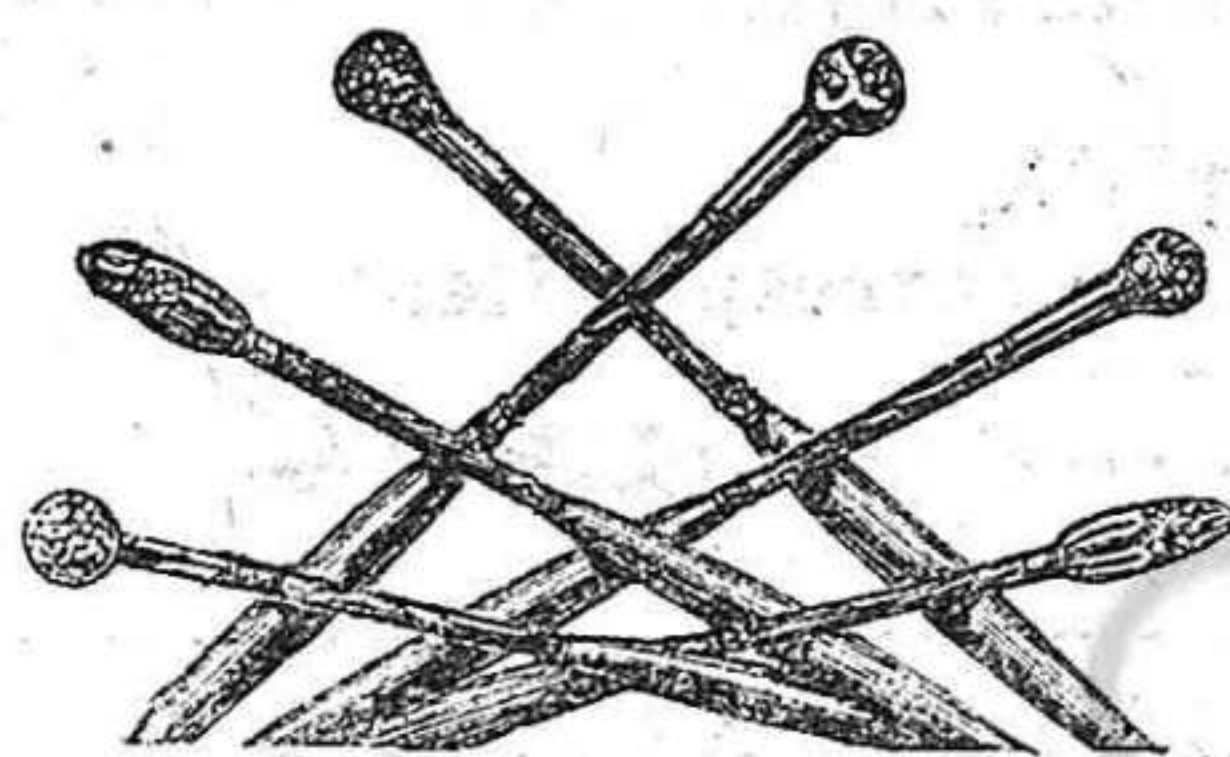
Últimos modelos en Trajecitos de punto para niños a precios desde 3 a 15 pesetas

4, HORNO BAJO, 4

Grans Magatzems Fortunet

Plaça de la Constitució, n.º 23 i Carrer de Perelada, n.º 8

FIGUERES



Paraigües

des de 2'25 ptes. fins les classes

més superiors

PREU FIXO

FÁBRICA DE CERERIA Y BUJIAS
MOVIDA Á VAPOR

LAUREANO DELCLÓS

Fábrica: Nueva, 147.—Despacho: Nueva, 15.—(Provincia Gerona).—FIGUERAS.

Elaboración especial en Cirios, Hachas y Blandones de cera pura de abejas.



Exijase esta tan acreditada marca

CALIZ

Hijos de J. Alatas y Hortals Figueras

Espléndidos surtidos en NOVEDADES para las temporadas de PRIMAVERA y VERANO

Casa de Banca y Cambio

DE

J. Ferrán Galter

(Sucesor de Miguel Coldecarrera)

Compra y venta al contado y en el acto de toda clase de valores nacionales y extranjeros de cotización corriente.

Compra de toda clase de cupones.

Cobro de títulos amortizados.

Suscripción a empréstitos y emisiones de valores.

Descuento de letras. Giros universales.

Compra y venta de monedas, metal y billetes nacionales y extranjeros.

Compra y venta de *Bons de Poste*, para pagos a Francia, y de *British Postal Orden*, para pagos a Inglaterra.

Cuentas corrientes con interés.

Depósito de metálico con abono de interés:

a la vista	3	% anual.
a 6 meses	3 1/4	> >
a 1 año	3 1/2	> >

Depósito de títulos en custodia, Pignoraciones, etc., etc.

Casa de confianza, formalidad, reserva y economía

Vilafant, 2 y 4. -- FIGUERAS

LA ELECTRICIDAD. -- Salvador Alegri Gelart

Depositario de la lámpara **A E G**, la mejor del mundo. Lámparas corrientes filamento carbón, de pesetas, 0'50 á pesetas, 0'70.

Lámparas filamento metálico á Ptas. 1'75 clase superior. Loza, porcelana, cristal y otros géneros.—Especialidad en las instalaciones de alumbrado eléctrico, timbres y pararrayos, á precios muy reducidos; se dan presupuestos al que lo solicite.

Se colocan tuberías para agua y gas con gran rebaja de precios.

Por 40 pesetas, un Water Closet compuesto de un depósito de hierro con boya y recort de latón.

Una cubeta porcelana Inglesa.

Un tirador porcelana con cadena de latón.

Un asiento fino barnizado.

Un enchufe y champiñons de goma.

Una suela de madera y los tornillos correspondientes.

Rambla, 11, accesorio. -- FIGUERAS

POLVO LAXATIVU BONAL

Es lo purgant mellor, més inofensú, de més bon pendrer i de resultats infalibles.

Cura lo restrenyement habitual, obra d'un modo especial a les parteres que evacuen amb molta facilitat, es la mellor purga per les criatures i de moltíssima utilitat en certes afeccions del estómac, fetge, fel, morenes, etc.; es també un gran depuratiu de la sanc.

Tota familia previsor de estar proveida d'un pot de tan útil medicament.

Se ven en totes les farmacies

Servicio Militar Obligatorio

Escuela Militar



CERVANTES

Autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General de Cataluña para la enseñanza de la Instrucción Militar y dar el correspondiente Certificado de Aptitud.

Matrícula abierta todo el año

Locales: calle de Montaner, (Huerta del Instituto)

Oficina: Horno Bajo, 2, 1.º

Consultas gratuitas de 12'30 a 14'30

Pastillas alemanas del Doctor Swanter de Berlin

La generación actual bendice a Swanter y las venideras esculpirán su nombre en letras de oro, por curar sus dolencias de las vías respiratorias con sus maravillosas **Pastillas Alemanas** de modo tan rápido y eficaz como jamás hubiera podido soñarse.

Tan eficaces son, que, una vez ingerida la primera pastilla, aquella **Tos** ronca, sofocante, que produce vértigos y dolor de pecho, cesa al momento; aquella **disnea** terrible, causada por congestión bronquial, se calma enseguida, facilitando la expectoración y descomprimiendo los bronquios rápidamente. Son preventivo infalible contra las Pulmonías y la panacea eficaz para sus convalecencias, abreviándolas y evitando sus fatales consecuencias. Sus principios aromáticos y antisépticos, cual **torrente** de aire vigorizador, penetran por el interior del organismo, destruyendo todos los **gérmenes morbosos** que lo infectan. Son eficacísimas contra la infección **tífica**.

Enfermos: Pedid, exigid siempre, si queréis curaros, **Pastillas Alemanas**. A 1'50 pesetas caja en todas las Boticas, Centros de específicos y en la calle de Vilanova, 1, farmacia (frente Arco Triunfo). **Barcelona**.

Venta en Figueras: MODERNA FARMACIA CUSÍ

ESQUELES MORTUORIES

Se posen en aquest periódic a preus sumament econòmics.

Histógenokola Capell a base de histogenol, glicerofosfatos, formiato de sosa, nuez de kola, nuez vómica y cuasia. Está indicadísimo a los propensos a la tuberculosis, a los raquíticos, diabéticos y en todos los casos de agotamiento general de fuerzas.

Denticina infantil a base de *fosfato de cal asimilable*, es la única denticina racional, favorece la dentición y el babeo de los niños, cura las irritaciones intestinales y los fortalece en gran manera.

Remedio Capell contra la mortalidad de las gallinas y demás aves de corral.

Ampollas inyectables y Sueros esterilizados al autoclave, Sueros orgánicos, Oxígeno puro, Vacuna, Ortopedia.



FARMACIA CAPELL

Premiada en varios concursos y con cruz y diploma de gran premio en la Exposición internacional del Tibidabo de 1912.

Venta: Farmacia CAPELL, Plaçeta, 5.-Figueras

Grans Magatzems JORBA

MANRESA: Born, Plaça S. Domingo, Nou.

BARCELONA: Call, 13 i 15 i Sant Domingo del Call, 1.

Per lo que a V. faci falta, visiti o dirigeixis a 'n aquets **MAGAZZEMS**; son els millors assortits i més econòmics.

Corres per homes, formes de gran novetat, dibuixos, colors i classes variades; desde ptes. 0'50 a 4.

Sombreros, formes molt elegants, de palla, desde ptes. 1'50 de panyo, fluixos » » 1'50

Gamises per homes, de vichi i altres, dibuixos moderns, desde ptes. 2'00 Blanques amb colls i punys o sense » » 3'50

Gorbates, lo més nou que produeixen les principals fàbriques; desde ptes. 0'50. Especialitat en gorbates per a dol.

Per a vestits i bruses per senyora, lo més elegant en sedes, llanes i géneros de cotó, gran fantasia, PREUS BARATISSIMS

Per a homes, trajos compostos de pantalón, armilla i americana, a ptes. 5 Grans assortiments de robes per a trajos a mida.

Roba blanca per a senyores i infants, formes elegants, adorns i confeció esmerada.

Umbreles o sombrilles desde les més luxoses a les més senzilles, i amb teles seda i de cotó, gran fantasia, desde 0'75

Rellotjes, per butxaca de níquel, acer, plata i or; de paret i sobre taula, formes modernes, garantits. Rellotjes de butxaca, desde ptes. 4'00

Joieria i argenteria, joies de totes classes en or de llei i pedres fines i similars. Cuberts i altres objectes d'argent.

Optica, lentes i gafes de varies formes per a présbiters i vistes cansades. Gemelos llarga vista, Lupes, etc. Se serveixen segons recepta dels senyors oculistes.

Efectes per a viatge, Mundos desde ptes. 5,00; Maletes, desde ptes. 1'75; sacs de ma, desde ptes. 1'25; guarda pols, etc.

Ornaments per a Iglesia, en robes confeccionades i en pessa, de totes classes. Bronzos, Orfebreria, etc. Casulles desde ptes. 25'00

Mobles de totes menes, varietats grandioses, desde'ls més econòmics als de més luxu. Tallers moderns per a la construcció.

Objectes d'art, Jerros, Figures, Escribanies, Centres, Fruiteres, Copes per premis, etc, tot artístic i de gran fantasia.

Perfumeria, aigües per el tocador, sabons, essencias, polvos, tintures per el cabell, etc., de les marques més acreditades.

Tapicerias, Cortinatjes i Alfombres, dibuixos de gran novetat i gust exquisit; grandiosos assortiments; tamanyos variats.

Fotografia, Aparells de variats sistemes, papers, líquids, etc, galeria per a retratar en planta baixa. Ampliacions, etc.

PREU FIXO

S'envien catàlecs a qui 'ls demani

PREU FIXO